

البرنامج السينمائي
لشهر يوليو ٢٠١٦
سفارة اليابان

أفلام المخرج يوجي يامادا - الجزء الأول
山田洋次監督作品：第1回



المدرسة

学校



7月20日(水) 午後6時上映 / 入場無料

下町の一角にある夜間中学の教師・黒井は、卒業式も近付いたある日、卒業記念文集のための作文の授業を行う。原稿用紙にそれぞれの思いを綴る(つづる)様々な職業、年齢の生徒たちの横顔を見ながら、黒井は彼らとの思い出を振り返る。孫もいる年になって入学してきた在日韓国人の女性・オモニ。髪の色を染めたツッパリ少女・みどり。昼間は肉体労働に励む少年・カズ。父は中国人、母は日本人で5年前に中国から移住してきた青年・張(ちょう)。自閉症で登校拒否児だったえり子...。やがて給食の時間に、クラスの一員・イノさんが死んだという悲しい知らせが届く。

監督:山田洋次/1993年/128分

الأربعاء، ٢٠ يوليو ٢٠١٦

من الساعة ٦ مساءً - في سفارة اليابان الدخول مجاناً / مترجم باللغة العربية

بمناسبة اقتراب حفل التخرج بإحدى المدارس الليلية بحي شعبي، يقوم "كوري" أحد مدرسي المرحلة الإعدادية بعمل حصة تعبير من أجل عمل مجموعة مقالات كذكرى للتخرج. ينظر كوري إلى وجوه الطلاب الذين ينتمون لمختلف الأعمار والمهن وهم يدونون ذكرياتهم في أوراق التعبير، فيستعيد "كوري" ذكرياته معهم. "أوموني" امرأة كورية تعيش في اليابان وتذهب إلى المدرسة وهي كبيرة في السن ولديها أحفاد. "ميندوري" فتاة متمردة تصبغ شعرها. "كازو" فتى يعمل عمالاً بدنياً خلال النهار. "تشو" شاب لأب صيني وأم يابانية انتقل من الصين إلى اليابان قبل 5 سنوات. "إيريكو" فتاة تعاني من التوحد فتركت مدرستها القديمة... أثناء استراحة الغذاء تصل أخبار سيئة، فقد توفي "إينو" زميلهم في الصف.

إخراج: يوجي يامادا - إنتاج عام 1993 - 128 دقيقة

يرجى إبلاغنا بحضوركم مسبقاً (الاسم، والجهة التي تنتمون إليها، وعنوان البريد الإلكتروني) وذلك حتى ١٩ يوليو ٢٠١٦ بواسطة البريد الإلكتروني حيث إن عدد المقاعد محدود.

عنوان البريد الإلكتروني: culture@ca.mofa.go.jp

Information and Culture Center, Embassy of Japan

مركز الإعلام والثقافة سفارة اليابان

81 Corniche El Nil St., Maadi, Cairo http://www.eg.emb-japan.go.jp culture@ca.mofa.go.jp 02-25285903/4 تليفون 81 كورنيش النيل المعادي